

Novelties, sensations and magic...

Québec comes alive!



Once again, an array of festivities will bring a lively pulse to Québec City during the summer months.

The summer promises to be exciting! Québec City hosts an array of free events to enchant you once again!

The summer of 2011 will be placed under the sign of renewal and originality. The new versions of the major events presented in Québec will make our city a key destination in the coming tourist season.

Le Moulin à images in 3D-2011 edition

Don't miss the renowned architectural projection by Robert Lepage and Ex Machina: this summer, the presentation will be in 3D and its content will be renewed! On site you will receive special glasses allowing you to see Québec's history from a totally different perspective! Also a novelty: street animation awaits you at the wharf, an hour previous to each presentation of *Le Moulin à images^{MC} (The Picture Mill)*.

When? From **June 28th until September 3rd** (every Tuesday to Saturday). With a sneak preview on

June 19th. No presentations on Sundays or Mondays except on July 24th, 25th and 31st and on August 1st. Additional presentations on September 8th and 9th. Presentations will start at 10:00 pm in June and July, at 9:30 pm in August and at 9:00 pm in September.

Les Chemins invisibles by Cirque du Soleil

At dusk, let's meet under the access ramp of the Dufferin-Montmorency Highway for the third chapter of the show *Les Chemins invisiblesTM : Le Royaume de Tôle*. The Emperor invites the public to an uncommon urban cabaret presenting an original mosaic of acrobatics, street dance, music and multimedia.

When? From **June 24th until September 3rd** (every Tuesday to Saturday). The show will start at 9:30 pm in June and July, at 9:00 pm in August and at 8:30 pm in September.

For further information:
www.ville.quebec.qc.ca/grandsevenements

Using water... in moderation

During the summer season, the demand for drinking water doubles in the Québec City area, the main cause being watering of lawns.

Water is a precious resource, but it doesn't come free. So it is important to care for it and to avoid wasting it.

When watering your lawn?

The City regulates usage of drinking water. Watering your lawn is prohibited on **Saturdays**. Yet it is allowed all other days of the week, between **8 pm and 11 pm**:

- on **even dates**, for addresses with an **even house number** ;
- on **odd dates**, for addresses with an **odd house number**.

If your property is equipped with an **automatic sprinkler system**, authorised periods for watering are between

3 am and 6 am, on Sundays, Tuesdays and Thursdays. By automatic sprinkler system, we mean an integrated system of underground conducts equipped with a time switch and permanently connected to the municipal water system.

On the other hand, watering new lawns is permitted for 15 consecutive days, including Saturdays, between 8 pm and 11 pm.

Flower beds and gardens

Manually watering flower beds, plants and vegetable gardens using a water hose is permitted at all times, as long as the hose is equipped with a pistol grip with an automatic shut-off valve.

For more information, contact your borough or visit our website at www.ville.quebec.qc.ca

Next Municipal Council meetings – Québec City Hall

- Monday, June 6th, at 5 p.m. ■ Monday, June 20th, at 5 p.m.
- Monday, July 4th at 5 p.m.. Now broadcast on Canal VOX – Cable 9